

## ЗМІСТ

<b>ПЕДАГОГІЧНІ НАУКИ.....</b>	<b>3</b>
<b>В. Ю. Підгурська.</b> Педагогічна практика як важлива передумова становлення майбутнього вчителя-класовода.....	3
<b>С. В. Роман.</b> Дослідження концептуальних основ формування еколого-гуманістичних цінностей школярів.....	9
<b>К. І. Шихненко.</b> Наукові засади формування теорії освітніх змін у педагогічній думці розвинених англomовних країн (кінець ХХ ст. – початок ХХІ ст.) .....	14
<b>ФІЛОЛОГІЧНІ НАУКИ.....</b>	<b>21</b>
<b>Р. І. Дудок.</b> Контекстні та інтегральні індикатори у трактуванні значення.....	21
<b>Н. Б. Іваницька.</b> Дієслівна реалізація мікрокатегорії "відношення – холо-партитивні відношення" в українській та англійській мовах.....	24
<b>Р. С. Помірко, С. В. Кіпень.</b> Варіативність мовної гри у синтаксичних конструкціях (на матеріалі Lolspeak) .....	29
<b>О. Ю. Андрушенко.</b> Теорія інформаційної структури речення: проблеми та перспективи сучасного розвитку.....	33
<b>Н.І. Астрахан.</b> "Добра людина із Сичуані" Б. Брехта: досвід інтерпретації.....	38
<b>С. С. Баланюк.</b> Сполучуваність англійських прикметників зі значенням "особливий" з класами іменників.....	43
<b>Я. В. Бечко.</b> Аспекти внутрішньої форми фразеологізмів з ключовою лексемою англ. fire .....	48
<b>В. Б. Великорода, Л. Р. Небелюк.</b> Концептуальні характеристики евфемізмів на позначення негативних дій політиків .....	51
<b>Н. К. Войцехівська.</b> Примирення як спосіб подолання конфліктної мовленнєвої взаємодії .....	55
<b>Т. О. Гарасим.</b> Творчість Н. Макдонелла у літературно-критичному дискурсі США .....	59
<b>О. Л. Гармаш.</b> Актуалізація трансдисциплінарності когнітивної лінгвістики як умова підвищення її експланаторності.....	63
<b>Н. В. Гладка.</b> Трансформація образу Нарциса та нарцисизму в французькій літературі кінця ХІХ – початку ХХ століття .....	67
<b>О. В. Ємець.</b> Стилiстичні критерії дослідження прагматики художнього тексту.....	70
<b>О. О. Жихарєва.</b> Екологічний дискурс: культурологічний підхід .....	74
<b>Л. П. Калитюк.</b> Питальне речення з підрядним порівняльним та причиновим в англійській мові ХІІ-ХVІІ ст. ....	78
<b>Т. П. Ковальова.</b> Ціннісна структура сучасного політичного дискурсу (на матеріалі слоганів німецької політичної реклами) .....	81
<b>Р. С. Колесник.</b> Особливості відтворення ефекту комічного у поезії (на прикладі фонетичної поезії Герхарда Рюма) .....	87
<b>З. М. Корнєва, О. В. Ващило.</b> Засоби творення конденсованих структур в англійських науково-технічних текстах та їх переклад українською.....	90
<b>О. В. Косович.</b> Інноваційна парадигма розвитку лексичного складу французької мови .....	94
<b>Г. А. Кришталюк.</b> Когнітивне пояснення виявів англomовного заперечення.....	97
<b>М. З. Кузів.</b> Деякі структурно-семантичні особливості німецьких економічних термінів .....	103
<b>Н. В. Кучумова.</b> Структурні особливості полікомпонентних термінів-словосполучень в англomовній фармацевтичній термінології.....	106
<b>Е. Ф. Маліновський.</b> Загально-дискурсивні функції простого контактного повтору.....	110
<b>Т. О. Мизин.</b> Вербалізація концепту weather / погода в англійській та українській мовних картинах світу.....	115

<b>О. В. Мосієнко.</b> <i>Неозначені номінативно-референційні одиниці як засоби представлення референтів у перспективі учасників подій</i> .....	119
<b>Ю. М. Нідзельська.</b> <i>Рабін: лінгвокогнітивний аналіз поняття через призму сучасної англійської мови</i> .....	123
<b>Л. В. Нуждак.</b> <i>Лінгвокультурологічні дослідження українських омонімів</i> .....	127
<b>Л. П. Поліщук.</b> <i>Основні аспекти професійної підготовки майбутніх перекладачів у вітчизняних вищих навчальних закладах</i> .....	130
<b>Н. М. Рудницька.</b> <i>Самоцензура перекладача</i> .....	134
<b>В. В. Соколов.</b> <i>Типологічний аналіз медичної картини світу англословних соціумів</i> .....	138
<b>С. Ф. Соколовська.</b> <i>Структурні й композиційні особливості повтору в п'єсах Б. Брехта</i> .....	142
<b>О. В. Татаровська.</b> <i>Прагматичний характер одиниць-компонентів заперечної інтенсифікації</i> .....	146
<b>Л. А. Кухар.</b> <i>Способи формування стилістичної значущості субстантивних композитів німецької мови</i> .....	151
<b>Л. В. Сергієнко.</b> <i>Деякі аспекти аргументації в текстах проспектів емісії цінних паперів</i> .....	155
<b>О. Р. Бурдейна.</b> <i>Компаративні моделі концепту INSULARITY</i> .....	159
<b>Л. Б. Гречина.</b> <i>Переклад і його роль в контексті розвитку цивілізації</i> .....	162
<b>Н. М. Григорів.</b> <i>Методика дослідження мовних одиниць міфологічного орієнтованого дискурсу</i> .....	166
<b>М. В. Заполовський.</b> <i>Лінгвостатистичний аналіз біблійних інакомовлень у сучасній німецькомовній публіцистиці</i> .....	169
<b>І. О. Малярєнко.</b> <i>Фітоніми на позначення архетипних образів духовного світу австралійських аборигенів в поетичних текстах</i> .....	174
<b>Т. С. Михасів.</b> <i>Образ поета в художній картині світу Уолта Уїтмена</i> .....	179
<b>Л. П. Помігуєва.</b> <i>Термінологічна деривація в науково-технічній сфері англійської мови</i> .....	183
<b>Р. Є. Синдега.</b> <i>Термін як основний елемент термінознавчих та дискурсознавчих досліджень з проблем комп'ютерних наук та інформаційних технологій</i> .....	186
<b>Я. С. Снісаренко.</b> <i>Зіставний аналіз лексико-семантичного поля "Економіка" у складі суспільно-політичної лексики української та англійської мов</i> .....	189
<b>О. Л. Балацька.</b> <i>Наукова критика як дискурсивний феномен</i> .....	193
<b>Т. Є. Бублик.</b> <i>Фреймове представлення концептів PROGRAMMING та BELIEF у медитативних притчах Е. де Мелло</i> .....	197
<b>К. В. Дюжева.</b> <i>Стильові особливості лірики Ліни Костенко</i> .....	201
<b>Г. Д. Заньковська.</b> <i>Вербалізація концепту КОНФЛІКТ (на матеріалі сучасного політичного дискурсу)</i> .....	204
<b>С. О. Краціло.</b> <i>Фразеологічні засоби вербалізації концепту MARRIAGE в англійській мові</i> .....	208
<b>О. Т. Кундис.</b> <i>Порівняльна характеристика номінативних речень в італійській та українській мовах</i> .....	212
<b>Н. А. Матківська.</b> <i>Міжкультурний аспект перекладу</i> .....	216
<b>М. Я. Саламаха.</b> <i>Антонімія у парадигматичних відношеннях англословної термінології сфери охорони довкілля</i> .....	220
<b>В. В. Солопій.</b> <i>Проблема лінгвістичної та позалінгвістичної презентації концептів у художньому дискурсі</i> .....	224
<b>А. В. Хороз.</b> <i>Стратегії моделювання текстового світу антиутопії у творах Е. Берджеса й Дж. Оруела</i> .....	230
<b>В. І. Юшкевич.</b> <i>Змістовий потенціал макротемати ФІНАНСИ в англословному діловому дискурсі</i> .....	235

**Журнал "Вісник Житомирського державного університету імені Івана Франка"**  
**внесено до переліку наукових фахових видань України,**  
**в яких можуть публікуватися результати дисертаційних робіт**  
**на здобуття наукових ступенів доктора і кандидата наук:**  
**з філософії – постанова ВАКу № 1-05/3 від 14 квітня 2010 р.;**  
**з педагогіки – постанова ВАКу № 1-05/4 від 26 травня 2010 р.;**  
**з філології – постанова ВАКу № 1-05/5 від 1 липня 2010 р.**